

Договор N 1A115  
на поставку программного обеспечения

г. Подольск

«   » \_\_\_\_\_ 2013 г.

\_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с одной стороны, и Открытое акционерное общество «Ордена Трудового Красного Знамени и ордена труда ЧССР опытное конструкторское бюро «ГИДРОПРЕСС» (ОАО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»), именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице Генерального директора Джангобегова В.В., действующего на основании Устава, с другой стороны, именуемые каждый в отдельности – «Сторона», а совместно – «Стороны», по итогам конкурсной процедуры ( \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ г. № \_\_\_\_\_) заключили настоящий Договор (далее – Договор) о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1 По настоящему Договору Поставщик обязуется в установленный Договором срок оказать Покупателю услуги по поставке Программного обеспечения «Средство автоматизации перевода – SDL Trados Studio 2014 Professional и SDL Studio GroupShare 2014, Level 2» (далее - ПО), наименование, количество и иные требования к которому определены в Технических требованиях (Приложение №1) и Спецификации (Приложение №2), являющихся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель обязуется принять ПО и уплатить обусловленную Договором сумму.

1.3. ПО должно быть с гарантией не менее 12 месяцев с даты ввода в эксплуатацию.

### 2. ЦЕНА ДОГОВОРА И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

2.1. Цена Договора составляет \_\_\_\_\_ рублей ( \_\_\_\_\_), кроме того НДС (18 %) \_\_\_\_\_ рублей ( \_\_\_\_\_), всего - \_\_\_\_\_ рублей ( \_\_\_\_\_).

2.2. Цена договора включает в себя: стоимость ПО, дополнительных услуг по обучению, стоимость технической поддержки на 1 год, инсталляцию, полный комплект технической документации, страхование, гарантийные обязательства, все налоги, пошлины и сборы и другие обязательные платежи, которые Поставщик должен оплатить в связи с выполнением обязательств по настоящему Договору в соответствии с законодательством РФ.

2.3. Оплата за ПО, поставляемое в рамках настоящего Договора, осуществляется в следующем порядке:

2.3.1. Авансирование по Договору не предусмотрено.

2.3.2. Оплата по Договору производится Покупателем на основании счета Поставщика в течение 15 (пятнадцати) банковских дней со дня подписания ~~Сторонами~~

акта сдачи-приемки ПО при наличии счета-фактуры, оформленного в соответствии с требованиями НК РФ.

2.4. Расчет по настоящему Договору производится в рублях путем безналичного перечисления Покупателем денежных средств на расчетный счет Поставщика платежным поручением. Датой оплаты считается дата зачисления денежных средств на расчетный счет Поставщика.

### 3. ПОРЯДОК ПОСТАВКИ И КАЧЕСТВО

3.1. Оказание услуг производится Поставщиком по электронным каналам связи путем поставки электронных ключей, необходимых для функционирования ПО, на электронный адрес Покупателя [gpress@gpress.podolsk.ru](mailto:gpress@gpress.podolsk.ru). Дистрибутив ПО предоставляется Покупателю на доступных интернет ресурсах Поставщика.

3.2. Поставщик обязан обеспечить передачу ПО Покупателю в срок не позднее 2 (двух) месяцев с момента вступления Договора в силу в месте, указанном в п. 3.1 настоящего Договора.

3.3. Право собственности на ПО переходит к Покупателю с момента подписания акта сдачи-приемки в месте поставки.

3.4. Качество и комплектность поставляемого ПО должны соответствовать Техническим требованиям (Приложение №1) и Спецификации (Приложение №2).

### 4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

4.1. Поставщик обязуется передать вместе с ПО сопроводительную документацию в электронном виде, входящую в установочный комплект, формируемый производителем.

4.2. Поставщик должен быть Производителем или иметь Свидетельство изготовителя ПО, дилерское соглашение или иной аналогичный документ, удостоверенный изготовителем, о полномочиях на поставку ПО, техническое сопровождение ПО, выполнение гарантийных обязательств (гарантийное обслуживание и проведение инструктажа персонала Покупателя).

4.3. Поставщик должен представить копии дилерского или дистрибьюторского договора, документа от изготовителя указанного в заявке ПО, подтверждающее право Поставщика на законных основаниях предлагать такое ПО. Все уведомления и сообщения по Договору должны направляться в письменной форме (по факсу, электронной почте), с обязательным предоставлением оригиналов.

4.4. Покупатель обязан принять переданное ПО, отвечающее требованиям Приложения №1 и Приложения №2 настоящего Договора.

4.5. Поставщик гарантирует, что поставка ПО Покупателю и передача прав на его использование производится на законных основаниях и не будет нарушать права третьих лиц. Если же поставкой ПО по настоящему Договору будут нарушены права третьих лиц, то вся ответственность, включая возмещение убытков, понесенных Покупателем, возлагается на Поставщика.



## 5. ИНЫЕ УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ

5.1. Поставщик обязан обеспечить техническую поддержку ПО в течение 1 года с даты поставки, определяемой по дате подписания акта сдачи-приемки ПО.

5.2. Поставщик обязан передать Покупателю ПО, соответствующее требованиям, установленным в Приложениях №1 и №2 к Договору.

## 6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. Стороны несут ответственность за невыполнение или ненадлежащее выполнение условий настоящего Договора в соответствии с законодательством Российской Федерации.

6.2 В случае нарушения сроков поставки ПО, предусмотренных в Спецификации, Покупатель вправе требовать от Поставщика выплаты пени в размере 0,1% от общей стоимости непоставленного в срок ПО за каждый день просрочки, но не более 10% (десяти) от общей стоимости ПО.

6.3 В случае нарушения Поставщиком п. 5.3 или не предоставления относящихся к ПО документов, Покупатель вправе требовать от Поставщика уплаты штрафа в размере 10% (десяти) от стоимости ПО.

6.4 Покупатель вправе требовать от Поставщика сверх неустойки возмещения в полном объеме убытков, причиненных неисполнением или ненадлежащим исполнением условий настоящего Договора.

6.5 Уплата неустойки и возмещение убытков в случае ненадлежащего исполнения обязательств по Договору не освобождают Поставщика от исполнения обязательств.

6.6 Штрафные санкции применяются только по письменному требованию Покупателя, в противном случае штрафные санкции не применяются и не уплачиваются.

6.7. При возникновении споров, вытекающих из настоящего Договора, Стороны должны принять меры к внесудебному разрешению таких споров. Под внесудебным разрешением подразумевается обязательное направление Стороной, считающей, что ее права нарушены, претензии в адрес другой Стороны.

Сторона, получившая претензию, должна рассмотреть ее и направить на нее ответ в течение 21 (двадцати одного) календарного дня.

В случае если в ходе внесудебного разрешения спора, Стороны не пришли к взаимоприемлемому решению, то все споры, разногласия или требования, возникающие из настоящего Договора или в связи с ним, в том числе касающиеся его исполнения, нарушения, прекращения или недействительности, подлежат разрешению в Арбитражном суде по месту нахождения ответчика.

6.8. В случае расторжения настоящего Договора по решению суда или по соглашению Сторон в силу существенного нарушения Поставщиком условий настоящего Договора, информация о Поставщике заносится в публичный реестр недобросовестных поставщиков атомной отрасли сроком на 2 (два) года.



## 7. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение своих обязательств по настоящему Договору, если их исполнению препятствует чрезвычайное и непредотвратимое при данных условиях обстоятельство (непреодолимая сила).

7.2. При возникновении обстоятельств непреодолимой силы, препятствующих исполнению обязательств по настоящему Договору одной из Сторон, она обязана оповестить другую Сторону не позднее 5 (пяти) дней с момента возникновения таких обстоятельств, при этом срок выполнения обязательств по настоящему Договору переносится соразмерно времени, в течение которого действовали такие обстоятельства.

7.3. Если обстоятельства непреодолимой силы действуют на протяжении 3 (трех) последовательных месяцев и не обнаруживают признаков прекращения, Договор может быть расторгнут любой Стороной путем направления уведомления другой Стороне.

## 8. СРОК ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА

8.1. Настоящий Договор вступает в силу после подписания его обеими Сторонами и действует до полного исполнения принятых на себя обязательств.

## 9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

9.1. Поставщик гарантирует Покупателю, что сведения в отношении всей цепочки собственников и руководителей, включая бенефициаров (в том числе конечных) Поставщика, представленные в закупочной документации (далее - Сведения), являются полными, точными и достоверными.

9.2. При изменении Сведений Поставщик обязан не позднее 5 (пяти) дней с момента таких изменений направить Покупателю соответствующее письменное уведомление с приложением копий подтверждающих документов, заверенных нотариусом или уполномоченным должностным лицом Поставщика.

9.3. Поставщик настоящим выдает свое согласие и подтверждает получение им всех требуемых в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации (в том числе, о коммерческой тайне и о персональных данных) согласий всех упомянутых в Сведениях, заинтересованных или причастных к Сведениям лиц на обработку предоставленных Сведений Покупателем, а также на раскрытие Покупателем Сведений, полностью или частично, компетентным органам государственной власти (в том числе, Федеральной налоговой службе Российской Федерации, Минэнерго России, Росфинмониторингу, Правительству Российской Федерации) и последующую обработку Сведений такими органами (далее – Раскрытие). Поставщик освобождает Покупателя и Госкорпорацию от любой ответственности в связи с Раскрытием, в том числе, возмещает Покупателю убытки, понесенные в связи с предъявлением Покупателю претензий, исков и требований любыми третьими лицами, чьи права были или могли быть нарушены таким Раскрытием.



9.4. Поставщик и Покупатель подтверждают, что условия п. 9.1-9.3 Договора о предоставлении Сведений и о поддержании их актуальными признаны ими существенными условиями настоящего Договора в соответствии со статьей 432 Гражданского кодекса Российской Федерации.

9.5. Если специальной нормой части второй Гражданского кодекса Российской Федерации не установлено иное, отказ от предоставления, несвоевременное и (или) недостоверное и (или) неполное предоставление Сведений (в том числе, уведомлений об изменениях с подтверждающими документами) является основанием для одностороннего отказа Покупателя от исполнения Договора и предъявления Покупателем Поставщику требования о возмещении убытков, причиненных прекращением Договора. Договор считается расторгнутым с даты получения Поставщиком соответствующего письменного уведомления Покупателя, если более поздняя дата не будет установлена в уведомлении.

9.6. Поставщик направляет Покупателю акт сверки взаимных расчетов. Покупатель в течение 2-х (двух) дней со дня получения акта сверки взаимных расчетов обязан его подписать или направить Поставщику мотивированный отказ от подписания акта с приложением встречного акта сверки взаимных расчетов.

9.7. Во всем остальном, что не предусмотрено Договором, Стороны будут руководствоваться действующим законодательством Российской Федерации.

9.8. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору действительны при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны Сторонами или надлежаще уполномоченными на то представителями Сторон.

9.9. Все уведомления и сообщения по Договору должны направляться в письменной форме (по факсу, электронной почте).

9.10. Договор составлен на русском языке в двух экземплярах, из которых один находится у Покупателя, второй - у Поставщика.

## 10. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

### 10.1 Поставщик

### 10.2 Покупатель

**ОАО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»**

142103, г. Подольск, Московской обл., ул. Орджоникидзе, д. 21  
ИНН 5036092340 КПП 509950001



Р/с 40702810040330003019 в ОАО «Сбербанк России» - Среднерусский банк  
К/с 30101810400000000225  
БИК 044525225, ОКВЭД 73.10  
ОГРН 1085074009503 ОКПО 08624607

Неотъемлемой частью настоящего договора являются:

1. Технические требования (Приложение №1)
2. Спецификация (Приложение №2)
3. Образец акта сдачи-приемки ПО (Приложение №3)

От Поставщика

От Покупателя  
ОАО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»  
Генеральный директор

\_\_\_\_\_ В.В. Джангобегов



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

*[Формируются на основании предложения победителя и условий Закупочной документации]*

От Поставщика

От Покупателя

ОАО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»

Генеральный директор

\_\_\_\_\_ В.В. Джангобегов



**СПЕЦИФИКАЦИЯ**

Наименование	Кол-во (шт.)	Стоимость продукции, руб.				Срок поставки	Вид приемки
		Цена за ед., (без НДС) руб.	Сумма НДС, руб.	Цена за ед. (с учетом НДС), руб.	Ст-ть с учетом НДС		
						3 месяца с правом досрочной поставки	Товарная накладная

И Т О Г О по спецификации:

Кроме того НДС :

В С Е Г О с учетом НДС:

От Покупателя  
ОАО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»  
Генеральный директор

\_\_\_\_\_ В.В. Джангобегов



Приложение №3 к договору № 1A115

от «\_\_» \_\_\_\_\_ 2013 г.

Поставщик

Покупатель

**ОАО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»**  
ИНН 5036092340, КПП 509950001  
142103, г. Подольск, Московской обл.,  
ул. Орджоникидзе 21  
расчетный счет 40702810040330003019  
в ОАО «Сбербанк России» - Среднерусский банк  
кор. счет 30101810400000000225  
БИК 044525225  
ОКВЭД 73.10, ОКПО 08624607

А К Т № \_\_\_\_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.  
сдачи-приемки ПО  
по договору № 1A115 от «\_\_» \_\_\_\_\_ 2013 г.  
по теме:

«Оказание услуг по поставке Программного обеспечения «Средство автоматизации перевода – SDL Trados Studio 2014 Professional и SDL Studio GroupShare 2014, Level 2».

Мы, нижеподписавшиеся, представитель Поставщика \_\_\_\_\_, с одной стороны, и представитель Покупателя Генеральный директор ОАО ОКБ «ГИДРОПРЕСС» Джангобегов В.В., с другой стороны, составили настоящий акт о том, что перечисленное ниже ПО удовлетворяет условиям договора и в надлежащем порядке поставлено:

№ п/п	Наименование ПО	Название предприятия (организации) Поставщика	Отчетный материал	Стоимость ПО, руб.	Зачет аванса руб.	Подлежит к оплате руб.
1	2		4	5	6	7
			Итого			
			НДС (18%)			
			Всего:			

С учетом полученных авансов к оплате следует \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) рублей,  
Кроме того НДС (18%) – \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) рублей.  
ВСЕГО: \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) рублей.

Работу сдал:

\_\_\_\_\_  
(должность)  
(ФИО)  
(подпись)

**ФОРМА АКТА СОГЛАСОВАНА:**

От Поставщика:

\_\_\_\_\_  
М.П.  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 2013 г.

Работу принял:

\_\_\_\_\_  
(должность)  
(ФИО)  
(подпись)

**ФОРМА АКТА СОГЛАСОВАНА:**

От Покупателя:  
Генеральный директор  
ОАО ОКБ «ГИДРОПРЕСС»

\_\_\_\_\_  
М.П. В.В. Джангобегов  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 2013 г.

